G.R.S. IX—5]

Previous references.
CB 26-22-145
CB 7-24-13417&50
CB 7-24-15416

Later references.
CB 169-23-16 to 18
CB 9-25-1 to 20

1923-4
(CB)

File No. 169/23
Serial Nos. 1 to 15

Preserved

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. 1 to 15

Part B for April 1924

SUBJECT

Ramada Examination

for Officers

To The Excise Comm. & President of the Board of Ramada Examination

No 3442 Dy 21/4/24

Requests him to arrange for the Ramada Examination on Saturday the 9th Aug. 1924.

G. R. S. III-2,

General and Revenue Secretariat. | (B. File No. 169 of 1923. 1343

Serial No. 1

From

The Registrar, Chief Court, No R.O.C. 1028 & 5.2.24

Request that necessary arrangement may be made for the examination of Mr. V. Ramaswamy Pillai, acting Munsiff, in Kannada.

(1).

Under G.O. no 1697-1726/C.J.G. & 2nd May 1921 all officers ready to sit for the examination in any year should apply before 15th July and the examination shall be conducted by the Board at Bangalore on the second Saturday in August. (Para 2)

The last examination was held in August 1922. If approved, the Registrar, Chief Court, will be asked to state whether there are no other officers of the judicial Deptt. (including Special Magistrates) who have to sit for the Kannada examination this year.

(C)

In 1922, Govt asked certain Heads of Deptts whether there were any others in their Deptts. under Standing Orders, the officers themselves should apply to Govt. It is for orders whether these Heads of Deptts may be asked again this year.

Submitted for orders.

Daly 11/2

Asst Secy 5/2/24

Chief Secy)

Let my note C.C. the Heads of Depts what candidates have to whom marks must be given

6/2 Daly

NOTE—Contn. sheet.

(2

G. R. B. 111-2,

General and Revenue Secretariat. C. B. File No. 169 of 1923. 1343

Serial No.	
	Two drafts submitted. Sent for 12.2.24. Done. City 13/2
2	To The Registrar, Chief Court, no 2660 & 16.2.24 Enquires if there are any other gazetted officers in the judicial Deptt. (including Special Magistrates) who have to sit for the Kannada Exam^n. in August next
3	To Certain Heads of Depts - no 2676-84 & 19.2.24 Enquires if there are any Gazetted Officers who have to sit for the Kannada Exam^n. in August next
4 to 11	From The Excise Comm^r, Chief Commandant, Comptroller, Comm^r of Income Tax, Rev. Survey Supdt, Reg^r of Cooperative Societies & Insp^r Gen^l of Police & Rev. Com^r - State that there are no officers in their departments who have to sit for the Kannada Exam^n. in Aug next.
12	From The Registrar Chief Court, no. D2 Dis 1181 & 29.3.24 Forwards a list of officers of the judicial department who have to sit for the Kannada examination

NOTE—Contn. sheet.

G. R. S. III-21

General and Revenue Secretariat.

C.B. File No. 169 of 1923. 1669

Serial No.	
	From
13	The 9. ey. of Education, no H.E. 485/23-24 & 14.4.24
	States that 3 gazetted officers of the Department will be asked to sit for the Kannada Exam. in August next, if they are prepared to do so.
	Submits with two drafts for approval or other orders.
	put in 16.4.24
	16/4
	To
14	The President of the Board of Examiners, no 3446 & 21.4.24.
	Requests him to arrange for the Kannada Exam. on Saturday the 9th August 1924
	no 3447 Copy 9.4. of
15	To The Regr, Chief Court, no 3448 & 21.4.24.
	Forwards copy of Sl. 14

B.

NOTE—Contn. sheet.

(3

G. R. S. III-21

General and Revenue Secretariat.

C.B. File No. 169 of 1923

1669

Serial No.	
13	From The 9. Cl. of Education, no H.E. 485/23-24 & 14.4.24 States that 3 gazetted officers of the Department will be asked to sit for the Kannada Exam. in August next if they are prepared to do so. Submd with the draft for approval or other orders. put in 16.4.24. 16/4
14	To The President of the Board of Examiners, no 3446 & 21.4.24. Requests him to arrange for the Kannada Exam. on Saturday the 9th August 1924 no 3447: Copy to 9. Cl. of
15	To The Regr, Chief Court, no. 3448 & 21.4.24. Forwards copy of Sl. 14

B.

NOTE—Contn. sheet.

G.R.S. III—3]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

25331

1769
CB 1343

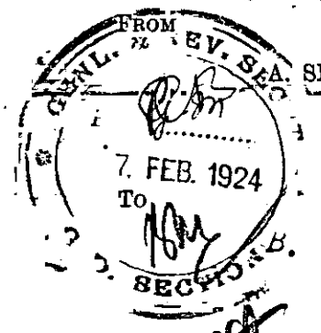
CHIEF COURT OF MYSORE.

Telegraphic Address. } JUSTICE

Bangalore, dated 5th February 1924.

CB 169-23 I

RoC No. 1028.
28-24.



From

A. SREENIVASARAGAVACHARI, Esq., B.,A.. B.L.,
Registrar, Chief Court of Mysore.

To

B. N a g a p p a, Esquire, Bar-at-Law,
Secretary to the Government of Mysore,
Local and Legislative Departments,
Bangalore.

Sir,

I am directed to state that Mr. V. Kandaswami Pillai B.A., B.L., acting Second Munsiff of Seringapatam has applied for being examined in Kannada in accordance with Government Order No. 493-538/E.A.G. 489, dated the 9th September 1920, at the next examination. am to request that Government may be pleased to make necessary arrangements for his being examined and to intimate the date and place of the next examination

N.B —Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

G. R. S. VI—G/32]

SUBJECT.....

.....

.....

2 Drafts

Diary No. of letter replied to——

General and Revenue Secretariat

( )

, *the* *191*

Date of issue 16th Feb 1924

Signed by Dr C S Kuppuswami Iyengar

Section C.B.

File No. 169-23.

Serial No 2

No. 2660

To

The Registrar, Chief Court.

Sir,

With reference to your letter no Fa.C.C. 1028/23-24 & 5th Feb.y re about Mr. V. Ramaswami Pillai's application for being examined in Kannada I am directed to invite reference to the marginally noted q.o.s. about the holding of an examination in Kannada and to request to be informed if there are any other gazetted officers in

over.

(5 q.o.s. noted on the other draft)

the judicial Department (including Special Magistrates) who have to sit for the exam^n. in August next.

I have &c,

Coats 13/2
for Chief Secy.

gmt 12.2.24
hm

List of enclosures.

Copied by

Examined by

G. R. Sr. VI—G 32]

SUBJECT.....

.....

.....

2 Drafts.

Section C.B.

File No. 169-23

Serial No 3

Diary No. of letter replied to

General and Revenue Secretariat

( )

, the *191* .

No. 2676-84

Date of issue 19th Feb. 1924

Signed by Sri. C.S. Kuppuswamiengar

To

The Heads of Depts. (except the nine mentioned in G.O. dt 10.11.21 ✓ Regr, Chief Court, Regr, Mysore University)

Sir,

I am directed to invite reference to the marginally noted G.O.s. re the holding of an examination in Kannada for officers whose mother tongue is not Kannada and to request to be informed if there are any gazetted officers in your Department who have to sit for the examination in August next.

I have etc.

1) No. 493-538 / E.A.G. 489 dt 9.9.20
2) No. 1894-1926 / E.A.G. dt 2.5.21.
3) No: 1798-1858 / E.A.29.21-1 dt 10-11-21
4) No: 537-86 / C.B. 41-22-2 dt 3.8.22
5) No: 1206-55 / C.B. 26-22-4 dt 13.9.22.

(1) The Chief Commandant, Mysore State Troops. ✓
(2) The D.G. of Police ✓
(3) The D.G. of Education. ✓
(4) The Comptroller, Mysore Govt. ✓
(5) The Revenue Commr in Mysore ✓
(6) The Excise Commr in Mysore ✓
(7) The Supdt., Revenue Survey & Settlement ✓
(8) The Registrar of Cooperative Societies ✓
(9) Commissioner of Income-tax. ✓

Seals 13/2
for chief Secy

27.68

Office of the Excise Commissioner in Mysore,

Dated, Bangalore, the 21st/22nd February 1924.

No. D2 Dis 1969-23

CB 1423.

C.B. 169-23-4

C.B. 3 FEB

To S. Subrahmanya Iyer, Esqr., B.A.,
Excise Commissioner in Mysore.

K. Matthan, Esqr., B.A.,
Chief Secretary to Government of Mysore,
Bangalore.

Sir,

With reference to your letter No. 2676-84/C.B.169-23-3 dated 19th February 1924 requesting to be informed if there are any Gazetted officers in the Excise Department, who have to sit for the Examination in Kannada in August next, I have the honour to state that there are none in this Department.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Excise Commissioner
in Mysore.

22/2

G.R.B/21-2-24.

27152

C. C. No. 3
No. 6817

WD 0140- GPE—2,000—24-4-23

OFFICE OF THE CHIEF COMMANDANT,
MYSORE STATE TROOPS,
Bangalore, dated 23 · 2 · 1924

CB. 1428
C. B. 169-23-5

From

Major J.A.W. Foottit, I.A.,
~~LT. COL. IB CHAMIAPPA BAHADUR SARDAR BAHADUR~~,
Chief Commandant, Mysore State Troops Bangalore.

CB
3. FEB. 1924
To

K.Matthan,Esq,B.A.,
Chief Secretary to the Govt of H.H.the Maharaja of Mysore.

Sir,

With reference to your letter No.2676/-24/C.B.169-23-3 dated 19th February 1924, I have the honor to state that there are no gazetted Officers in my Department who have to sit for the examination referred to.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Major I.A.,
Chief Commandant,
Mysore State Troops.
CS 22/2.

27527 GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

CB. 1455

In reply please refer to No. 1044 Es

Comptroller's Office, Bangalore,

Dated the 26th February 1924.

CB 169-23-6

K. Matthan, Esq., B.A.,
Chief Secretary to the Govt. of Mysore,
Bangalore.

Sir,.

With reference to your letter No.U.O.2676-84 C.B.169-23-3 dated 19th February 1924 enquiring whether there are any Gazetted Officers who have to sit for the examination in Kannada prescribed in Government Order No.493-538/EAG 489 dated 9th September 1920, I have the honor to state that there is no officer in this office that has to appear for the examination.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

T. Satyanarayana Chetty
Comptroller.

MSR/26-2

27681

In reply refer to
No. D.2. Dis 214/25.26.
Enc.....

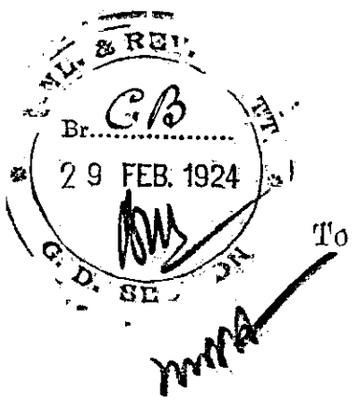
CB 1458

OFFICE OF THE COMMISSIONER OF INCOME-TAX IN MYSORE,
Bangalore, 26th Feby. 1924.
28.

CB 169-23-7

FROM

A. Subramanya Iyer, Esq., B.A.,
~~R. CHANDY, Esq., B.A.,~~
Commissioner of Income-Tax in Mysore.



To

K. Matthan, Esq., B.A.,
Chief Secretary to Government
of Mysore, Bangalore.

Sir,

With reference to your No. 2676-84/C.B. 169-23-3 dated 19th February 1924 enquiring if there are any Gazetted Officers in the Income-tax Department who have to sit for the examination in Kannada in August 1924 on account of their mother-tongue being other than Kannada, I have the honour to state that there are no such officers in the Income-tax Department

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Headquarters Assistant to the
COMMISSIONER OF INCOME-TAX,
(absent from Station).

25534

No. 27/

Office of the Superintendent,
Mysore Revenue Survey,
Dated, Bangalore 5th March 1924.

6h

CB 1479.

From

D. Srinivasa Iyengar, Esq., B.A., C. B. 169-25-8
Offg. Superintendent,
Revenue Survey & Settlement in Mysore.

To

K. Matthan, Esq., B.A.,
Chief Secretary to Government.

Sir,

With reference to your letter No.423 dated 21st February 1924, I have the honour to state that there are no gazetted officers in this Department who have to sit for the examination in Kannada.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

D. Srinivasa Iyengar

Offg. Superintendent.

25942

CB 1504

No. 4358/25.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION.

GOVERNMENT OF MYSORE.

Tel. Address:
"CO-OPERT"
BANGALORE

OFFICE OF THE REGISTRAR OF CO-OPERATIVE SOCIETIES
IN MYSORE.

Dated Bangalore,.....10th March....*1924*.
11th

FROM

V. SEETT
CB
MAR 1924

K. H. RAMAYYA, ESQ., B.A., BAR.-AT-LAW,
OFFG. REGISTRAR OF CO-OPERATIVE SOCIETIES
IN MYSORE, BANGALORE.

CB 169-23-9

To

K.Matthan, Esq., B.A.,
Chief Secretary to Government of Mysore,
B a n g a l o r e.

S i r,

With reference to your letter No.2676-84/C.B.169-23-3 dated 19th February 1924, I have the honour to state that there are no Gazetted Officers in my Department who have to sit for the Examination in Kannada in August next.

I have the honour to be,
S i r,
Your most obedient servant,

K H Ramayya.

Offg. R e g i s t r a r.

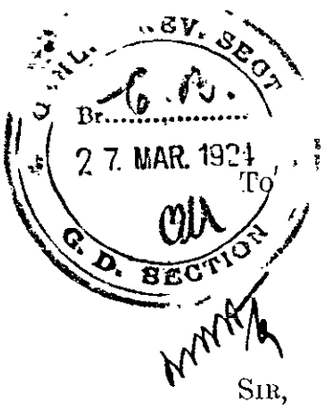
CB - 1677

No. 1976
23

OFFICE OF THE
INSPECTOR-GENERAL OF POLICE IN MYSORE,
Dated, Bangalore, the 24th March 19 24
26
CB 169-23-1C

FROM

P. F. BOWRING, ESQ., J.P.,
INSPECTOR-GENERAL OF POLICE IN MYSORE,
BANGALORE CITY.



To

K. Matthan, Esq., B.A.,
Chief Secretary to the Government of Mysore,

SIR,

With reference to your letter No. 2676-84/C.B.169-23-3 dated the 19th Ultimo, enquiring if there are any Gazetted Officers in the Police Department, who have to sit for the Kannada examination in August next, I have the honor to state that there are none.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Inspector General of Police.

21465

R. C. 13.

OFFICE OF THE REVENUE COMMISSIONER IN MYSORE,

Bangalore, 2nd April *1924.*

4th

No. C 2820/23-24

CB 1621.

C.B 169-23-1

From

K. Chandy Esq. B.A.,

Revenue Commissioner in Mysore.

The Chief Secretary to the Government of
H.H. the Maharaja of Mysore,

SIR,

Adverting to your letter No.2676-84/C.B.169-22-3 dated 19th February 1924, enquiring whether there are any gazetted officers of the Revenue Department who have to sit for the Kannada Examination in August next, I have the honour to state that there are none.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

K Chandy

Revenue Commissioner.

35818

Telgm: JUSTICE"

CHIEF COURT OF MYSORE,
Public Office Buildings, Cubbon Park,

R-O-C. No. 1181 / 23-24 Dis. D2 / En cre.

Bangalore 29th March *192*4

CB. 1596.

From

A. Sreenivasaragavachari, Esq., B.A., B.L., C.B. 169-23-12
Registrar, Chief Court of Mysore.

GENL. & JUDY. SECTT. Br. C.B. 30 MAR 1924 Str. G. D. SECTION

K. M A T T H A N, Esq., B.A.,
Chief Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
B a n g a l o r e.

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No.2660/C.B. 169-23-2 dated the 16th February 1924 enquiring if there are other Gazetted Officers in the Judicial Department (including Special Magistrates) ~~who~~ who have to sit for the Kannada Examination in August next, than Mr. V. Kandaswami Pillai, and to forward herewith a list of the officers of the Judicial Department who have to sit for the examination referred to.

I have the honour to be,
S i r,
Your most obedient servant,
Sreenivasaragavachari
29/3/24.
R e g i s t r a r.

TMN/
MRS

Edn. 331.

Postal Address :—POST BOX No. 8.
Tel. Address :—EDUCAGEN Bangalore

32410 **Department of Education.**
Government of Mysore.

CB 1669.

No. H.C.485/23-24

OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE,
*Bangalore,...*9th April.....1924

CB. 169-23-13

Enc.

From

C. S. BALASUNDARAM IYER, ESQ., B.A.,
INSPECTOR-GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE.

To

K. MATTHAN, ESQ., B.A.,
Chief Secretary to the Government of Mysore.

SIR,

With reference to your letter No.2676/C.B.169-23-3 dated 19th February 1924, I have the honour to inform you that the following gazetted officers of the Department will be asked to sit for the Kannada Examination in August next, if they are prepared to do so.

1. Mr. Sultan Mohiyuddin, M.A., LL.B., M.Ed., Principal, Training College, Mysore
2. Mr. S. Sivaraman, M.A., L.T., Vice Principal do.
3. Miss Z. Lazarus B.A., L.T., Head Mistress, Vani Vilas Institute, Bangalore.

I have the honour to be,
Sir,

Your most obedient servant,

C S Balasundaram Iyer

INSPECTOR GENERAL.

TNR/9-4

G. R. S. VI—G/32J

SUBJECT.....

.....

.....

Diary No. of letter replied to

Section C.B.

File No. 169 - 23

Serial No. 14

General and Revenue Secretariat

( ) Sent to the Secretariat No. 3 dated

191 .

Date of issue 24/4/24

Signed by Mr. C.S. Ruppurwar

To

The Excise Commr. & President of the T.I. Board of Examiners for Kannada Exam.

reference to G.O. no 534-86 | C.B.HI-22 dated 3rd May 1922. reconstituting the Board of Examiners constituted for holding annually an examination in Kannada in the case of Gazetted officers and to request you to kindly arrange for the examination of the following officers in the second week of August 1924.

P.T. over.

Names of officers to be examined

Judicial Department

(1) Mr. V. Kasiviswami Pillai, B.A., B.L.,
Ag. 2nd Munsiff, Seringapatam

(2) " T. Mahomed Mustaffa, B.A., LL.B.,
Ag. Munsiff, Narasimharajapura.

(3) " B. Lakshminarayana Jois, B.A., LL.B.,
Ag. Addl. Munsiff, Bangalore.

(4) " A. S. Govindaraja Mudaliar, M.A.B.L.,
Ag. Special III Grade Munsiff, Tarikere.

Education Department

(5) " Sultan Mohiyuddin, M.A., LL.B., M.Ed.
Principal, Training College, Mysore.

(6) " S. Srinivasan, M.A., L.T., Vice Principal, do.

(7) " T. Lazarus, B.A., L.T., Head Masters,
Vani Vilas Institute, Bangalore

The D.P.I. of Edn. will write to you if the above officers of the Education Dept. are prepared to sit for the Kannada Exam. in question. I am to suggest that if convenient to you the exam. may be held on Saturday the 9th August 1924. The date fixed upon may be kindly intimated to the Registrar, Chief Court & D.P.I. of Education for communication to the officers concerned

I have etc.,

List of enclosures.

Copied by

Examined by

Chief Secretary

Copy to the D.P.I. of Education with the request that he may communicate direct to

3647 C.S. 24/4/24

G. R. S. G/33]

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(*Continuation sheet draft form.*)

the Excise Comr. & President of the Board of Examiners the names of Officers that will sit for the Kannada Exam.s in August next.

By order,

Chief Secy.

16.4.24.

WD 2230—GPB—1,00,000—23-7-20

G. R. S. VI—G/32]

SUBJECT.....

.....

.....

Diary No. of letter replied to——————

General and Revenue Secretariat

( )

, the *191*

Date of issue 24/4/24

Signed by Mr. C. S. Kuppuswamy

Two drafts

Section C.B.

File No. 196-23.

Serial No. 15

No. 3448/Exam I

To

The Registrar, Chief Court

Sir,

With reference to the correspondence ending with your letter no. D.L.Dis 1181/23-24 & 29.3.24. about the Kannada Exam^n, I am directed to forward for information a copy of letter no. 3446 /C.B./196-23-14 & 21st April 1924 re the holding of the Exam^n in August next addressed to the President of the Board of Examiners.

I have etc.,

19/4

Chief Secretary

16.4.24

WD 1099—GPB—500—8-5-23

37724

IN REPLY REFER TO
No. C.B. 169-23
ENCL.....

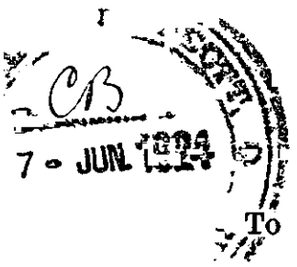
OFFICE OF THE EXCISE COMMISSIONER
IN MYSORE,

Bangalore, dated 5th June *1924* .

CB. 1915

FROM

~~K. CHANDY, Esq., B.A.,~~
V.R. Thyagaraja Iyer, Esqr., M.A.,
~~The~~ Excise Commissioner in Mysore.



To

K. Matthan, Esqr., B.A.,
Chief Secretary to the Government of His Highnes
the Maharaja of Mysore, Bangalore.

Sir,

SUBJECT:- HOLDING KANNADA EXAMINATION
FOR GAZETTED OFFICERS.

Referring to your letter No. 3446/C.B. 169-23-14 dated 21st April 1924 on the subject referred to above, I have the honour to state that at the preliminary meeting held for the purpose on the 2nd instant, the members of the Board present on that date agreed to fix the 9th August 1924 for examining the candidates.

2. The Registrar, Chief Court and the Inspector-General of Education have this day been informed of the date fixed for the Examination, with a view to communicate the same to the candidates that would sit for the Examination in their respective Departments.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

5/6/24

Excise Commissioner
&
President of the Board of
Examiners in Kannada - -
Language for Gazetted officers.

G.R.B/5-6-24.